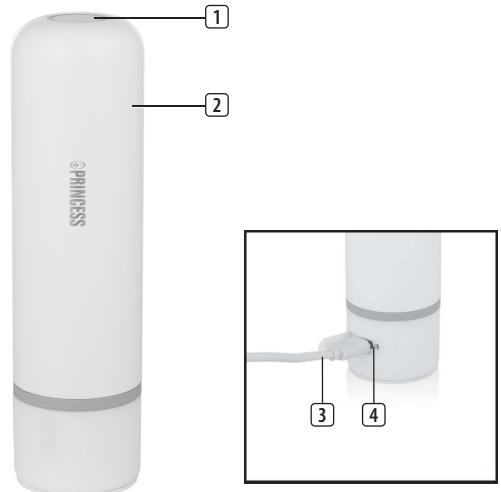




Handheld Vacuum Sealer set
01.492985.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZEŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



Handheld Vacuum Sealer set

01.492985.01.001

EN Instruction manual

VACUUM PUMP SAFETY

- Choose the place for the device carefully. The surface used for the device must be dry and of normal temperature (not hot) and must not be next to a heat source (heating surface) or source of water.
- Check the USB charging cable, connectors, adapter (which can be bought additionally) and plug before connecting the device to the adapter and the adapter to the plug (power supply). If you observe any defect, contact our support department.
- Only use a dry or slightly damp cloth to clean the device.
- Use the device exclusively for the purposes described in the instructions for use.
- If the USB charging cable is damaged, the manufacturer, authorized repair service, or similarly qualified personnel must replace it to prevent any danger.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The warranty is void in the following cases:**
 - An unauthorized or unqualified person attempts to repair the device.
 - The device is used for purposes other than intended.
 - Safety rules and instructions for use are not followed.
- Never use the device in an explosive atmosphere.
- Store the device in dry spaces at room temperature.
- When correctly connected and used in accordance with the instructions, the device is not dangerous. Electrical components use low voltage and are protected against dust.
- Read the instructions for use thoroughly before use.
- The instructions for use should be stored next to the device and always available during use.
- Opening the device and accessing its interior by a user is forbidden.
- The manufacturer assumes no liability for damage caused by incorrect use or by failure to comply with the instructions.

Cleaning and maintenance

- Before cleaning, unplug the adapter.
- Store the USB charging cable and the device in a dry and ventilated place.
- Use a soft, dry or slightly damp soft cloth to clean the device. Do not use sponges, coarse cloth, polishing agents, disinfectants, or aggressive cleaning agents that may damage the surface of individual components. Never immerse the device in water or put it under running water. Never spray cleaning agents directly on the inside or outside of the device.
- The device must be completely dry before use. If liquid enters the interior of the device, consult the seller or authorized repair service.

PARTS DESCRIPTION

- Power button and indicator light
- Body
- Type C USB connector slot
- USB power cable

BEFORE THE FIRST USE

Take the appliance out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device and clean the appliance. (See cleaning and maintenance.)

CHARGING

- The electric vacuum pump usually needs to be charged before first use. Insert the smaller connector (type C connector) into the port at the side of the silicon seal and the larger connector (USB connector) into an electric adapter with a USB port (e.g. a computer or a laptop). In this case the charging speed depends on the USB port's usage. If the USB port is intended for data-transfer only, the battery charging will take longer, and if it is intended for charging electronic devices, the charging will be faster.
- It usually takes 5 hours for the pump to be fully charged.
- The indicator light flashes green during the charging of the device. The charging is complete when the indicator light shines green.
- To maintain the optimal functioning of the battery charge it at least once every 3 to 6 months.
- OPERATING CONDITIONS**
- The maximum surrounding temperature for normal use is +40°C. The lowest allowed surrounding temperature is -5°C. Normal room temperature is most suitable.
- Surrounding air must be clean, relative humidity must not exceed 50 % at the maximum temperature of +40°C. Higher relative humidity is allowed with lower surrounding temperature (e.g. 90 % at +20°C).

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-Spareparts

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2020 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

USE

- The vacuum pump needs to be charged before first use.
- Vacuum pack by placing the vacuum pump on the valve at the center of the lid of a vacuum container or on the top of the valve of a vacuum bag and press lightly.
- Press power button on top of machine. The pump automatically sucks the air out of the container, bottle or vacuum bag.
- The indicator light turns blue during vacuum packing.
- The duration of vacuum packing depends on the size of the container and the amount of food; vacuum will be created faster in a smaller container than a larger one, and in a full container than an empty one.
- The pump turns off automatically when the vacuum pressure in a container reaches the preset value.
- The operation of the pump can be stopped at any time by pressing the power button.
- If the pump's battery is empty, it will not power on upon pressing power button. The battery needs to be charged.

TECHNICAL DATA

| | |
|---------------------------|---|
| Dimensions | Diameter: 42 mm Height: 157 mm |
| Weight | 0.2 kg |
| Material | PC ABS plastic, silicone |
| Rated voltage and current | 3,7V, Li-Ion, 600 mA |
| Adapter (not included) | Input: 100-240 V~, 50-60 Hz Output: 5 V, 1000 mA |

Troubleshooting

| Problem: | Solution: |
|--|---|
| The pump does not respond to pressing the power button. | It is most likely that the pump's battery is empty. Charge the battery. |
| The pump does not create vacuum in a container, bottle, vacuum bag or the vacuum does not persist. | Check if the lid of the vacuum container, the seal, and the valve are positioned correctly. Check if the vacuum bag is closed. Check if the silicone seal and the valve of the container are clean and dry. If necessary, remove the valve from the lid, clean it, and reattach it. |
| The pump works but it does not create vacuum in a container. | During the vacuum packing press the pump in the dock surrounding the valve in order to create a tight seal between the pump and the area around the valve. Check if the lid of the vacuum container, the silicone seal and the valve are positioned correctly. Check if the silicone seal and the valve of the container are clean and dry. If necessary, remove the valve from the lid, clean it, and reattach it. |

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

The European directive for batteries (2006/66/EC) states that it is not permitted to throw batteries away with the household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to a local, public collection point or a local recycling centre. To avoid overheating as a result of a short circuit, lithium batteries must be removed from the product and the poles must be protected using insulation tape or some other means against short-circuiting.

Support

Interested to expand your set with more food containers? Check our website www.princesshome.eu to find more vacuumable storage solutions.



NL Gebruiksaanwijzing

VEILIG GEBRUIK VAN VACUÜMPOMP

- Denk goed na over waar u het apparaat plaatst. De gebruikte ondergrond voor het apparaat moet droog zijn en een normale temperatuur hebben, dus niet heet zijn. De ondergrond moet zich ook niet naast een warmtebron (verwarmingsoppervlak) of waterbron bevinden.
- Controleer de USB-oplaadkabel, connectors, adapter (afzonderlijk verkrijgbaar) en stekker voordat u het apparaat aansluit op de adapter, en de adapter op de stekker (voeding). Als u defecten vaststelt, neemt u contact op met onze ondersteuningsafdeling.
- Gebruik alleen een droge of licht bevochtigde doek om het apparaat te reinigen.
- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden die worden beschreven in de gebruiksinstructies.
- Als de USB-oplaadkabel beschadigt is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een geautoriseerde reparatieservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevarenlijke situaties te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en

onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien ze niet onder toezicht worden gehouden.

- De garantie komt in de volgende gevallen te vervallen:

- Een ongeautoriseerd of ongekwalificeerd persoon probeert het apparaat te repareren.
- Het apparaat wordt niet voor de juiste doeleinden gebruikt.
- De veiligheidsregels en gebruiksinstructies worden niet opgevolgd.

- Gebruik het apparaat nooit in een explosieve omgeving.

- Bewaar het apparaat op een droge locatie bij kamertemperatuur.

- Het apparaat is niet gevarenlijk als het correct is aangesloten en volgens de instructies wordt gebruikt. Elektrische onderdelen gebruiken een laag voltage en zijn afgeschermd tegen stof.

- Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.

- Bewaar de gebruiksinstructies bij het apparaat en zorg dat u ze altijd bij de hand hebt tijdens het gebruik.

- Gebruikers mogen het apparaat niet openen voor toegang tot de interne onderdelen.

- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of door het niet naleven van de instructies.

Reiniging en onderhoud

- Koppel de adapter los voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Bewaar de USB-oplaadkabel en het apparaat op een droge, goed geventileerde locatie.
- Gebruik een zachte, droge of licht bevochtigde doek om het apparaat te reinigen. Gebruik geen sponzen, ruwe doeken, polijstmiddelen, desinfecterende middelen of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak van afzonderlijke onderdelen kunnen beschadigen. Dompel het apparaat nooit onder in water en plaats het nooit in stromend water. Sproei nooit rechtstreeks schoonmaakmiddelen op de binnenkant of buitenkant van het apparaat.
- Het apparaat moet helemaal droog zijn voordat u het gebruikt. Als er vloeistof binnendringt in het apparaat, neemt u contact op met de verkoper of een geautoriseerde reparatieservice.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

- Aan/Uit-knop en indicatorlampje
- Hoofdgedeelte
- USB-connectorsleuf (type C)
- USB-voedingskabel

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat. Reinig het apparaat. (Zie "Reiniging en onderhoud".)

OPLAADEN

- De elektrische vacuüm pompe moet normaal gesproken worden opgeladen vóór het eerste gebruik. Pleat de kleinere connector (type-C connector) in de poort aan de zijkant van de siliconen afsluiting, en de grotere connector (USB-connector) in een elektrische adapter met een USB-poort.

- De pomp kan worden opgeladen met een adapter, een draagbare batterij (5 V en 1000 mA) of door deze aan te sluiten op een USB-poort (USB 2.0) van een computer of laptop. In dat laatste geval is de opladingsnelheid afhankelijk van de gebruiksmogelijkheden van de USB-poort. Als de USB-poort alleen is bedoeld voor gegevensoverdracht, duurt het opladen van de batterij langer. Als de USB-poort is bedoeld voor het opladen van elektronische apparaten, verloopt het opladen sneller.

- Het duurt normaal gesproken 5 uur om de pomp volledig op te laden.
- Het indicatorlampje knippert groen tijdens het opladen van het apparaat.
- Het opladen is voltooid wanneer het indicatorlampje groen brandt.

- Om ervoor te zorgen dat de batterij optimaal blijft functioneren, moet u deze ten minste één keer per 3 tot 6 maanden opladen.

BEDIENINGSONSTANDIGHEDEN

- De maximale omgevingstemperatuur voor normaal gebruik is +40°C. De minimale omgevingstemperatuur is -5°C. Een normale kamertemperatuur is het meest geschikt.
- De omgevingslucht moet schoon zijn en de relatieve luchtvochtigheid moet niet meer dan 50 % zijn bij de maximumtemperatuur van +40°C. Een hogere relatieve luchtvochtigheid is toegestaan bij een lagere omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld 90 % bij +20°C).

GEBRUIK

- De vacuüm pompe moet worden opgeladen vóór het eerste gebruik.
- U kunt zaken vacuum verpakken door de vacuüm pompe op het midden van het deksel van een vacuüm bakje of bovenop het ventiel van een vacuüm zakje te plaatsen en zachtjes te drukken.

- Druk op de aan/Uit-knop bovenop het apparaat. De pomp zuigt automatisch de lucht uit het bakje, de fles of het zakje.

- Het indicatorlampje gaat blauw branden tijdens het vacuüm verpakken. De duur van het vacuüm verpakken is afhankelijk van de grootte van het bakje en de hoeveelheid eten. Er ontstaat sneller een vacuüm in kleine volle bakjes dan in grote lege bakjes.

- De pomp wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de vacuüm druk in een bakje of voorraad ingestelde waarde bereikt.
- De pomp kan op ieder moment worden uitgeschakeld door op de aan/Uit-knop te drukken.

- Als de batterij van de pomp leeg is, wordt het apparaat niet ingeschakeld als u op de aan/Uit-knop drukt. De batterij moet dan worden opgeladen.

TECHNISCHE GEGEVENEN

| | |
|------------|-----------------------------------|
| Afmetingen | Diameter: 42 mm Hoogte: 157 mm |
| Gewicht | 0,2 kg |

| | |
|-----------|---------------------------|
| Materiaal | PC/ABS-plastic, siliconen |
|-----------|---------------------------|

| | |
|---------------------------------|---|
| Nominale voltage/stroomsterkte: | 3,7 V, Li-ion, 600 mA |
| Adapter (niet meegeleverd) | Invoer: 100-240 V~, 50-60 Hz Uitvoer: 5 V, 1000 mA |

Problemen oplossen

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

La Directive européenne 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs interdit de jeter les batteries avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement. Les batteries vides peuvent être remises à un point de collecte public local ou à un centre de recyclage local. Pour éviter une surchauffe due à un court-circuit, les piles au lithium doivent être retirées du produit et les pôles doivent être protégés contre les courts-circuits par un ruban isolant ou tout autre moyen.

Support

Vous aimerez ajouter des récipients alimentaires à votre assortiment ? Consultez notre site web www.princesshome.eu pour trouver d'autres solutions de stockage sous vide.



DE Bedienungsanleitung

SICHERHEITS-VAKUUMPUMPE

- Wählen Sie einen geeigneten Platz für das Gerät. Die Geräteoberfläche muss trocken und normal temperiert sein (nicht warm) und darf sich nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Heizfläche) oder Wasserquelle befinden.
- Überprüfen Sie das USB-Ladekabel, die Anschlüsse, das Netzteil (zusätzlich käuflich erwerbar) und den Stecker, bevor Sie das Gerät am Netzteil und das Netzteil an der Steckdose (Stromversorgung) anschließen. Sollte ein Defekt vorliegen, wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke.
- Falls das USB-Ladekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Reparaturdienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.

Die Garantie erlischt in den folgenden Fällen:

- Eine nicht autorisierte oder unqualifizierte Person versucht, das Gerät zu reparieren.
- Das Gerät wird für andere als die vorgesehenen Zwecke benutzt.
- Die Sicherheitsvorschriften und -Gebrauchsanweisungen werden nicht befolgt.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in einer explosionsfähigen Atmosphäre.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Platz bei Raumtemperatur.
- Das Gerät ist ungefährlich, sofern es korrekt angeschlossen und entsprechend den Anweisungen benutzt wird. Elektrische Komponenten verwenden Niederspannung und sind gegen Staub geschützt.
- Lesen Sie vor der Benutzung aufmerksam die Gebrauchsanleitung.
- Die Gebrauchsanleitung sollte beim Gerät aufbewahrt werden und während der Benutzung jederzeit griffbereit sein.
- Einem Benutzer ist es untersagt, das Gerät zu öffnen und sich Zugang zu dessen Innen zu verschaffen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf falsche Benutzung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind.

Cleaning and maintenance

- Trennen Sie vor dem Reinigen das Netzteil ab.
- Bewahren Sie das USB-Ladekabel und das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Platz auf.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine Schwämme, grobe Tücher, Poliermittel, Desinfektionsmittel oder scharfe Reinigungsmittel, weil diese die Oberflächen der einzelnen Komponenten beschädigen könnten. Das Gerät darf keinesfalls in Wasser getaucht oder unter laufendes Wasser gehalten werden. Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt innen oder außen auf das Gerät.
- Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig trocken sein. Sollte Flüssigkeit ins Gerätinnere gelangt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer oder einen autorisierten Reparaturdienst.

TEILEBESCHREIBUNG

- Ein/Aus-Taste und Kontrolllampe
- Gehäuse
- Typ C USB-Anschluss
- USB-Stromkabel

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber und die Schutz- bzw. Plastikfolie vom Gerät und reinigen Sie es (siehe Reinigung und Pflege).
- Die elektrische Vakuumpumpe muss vor Gebrauch normalerweise zunächst aufgeladen werden. Schließen Sie den kleinen Stecker (Typ C-Stecker) am Anschluss auf der Silikonleitungssseite und den größeren Stecker (USB-Stecker) an einem Netzdapter mit USB-Port an.
- Die Pumpe kann mit einem Netzdapter, einem mobilen Akku (5 V und 1000 mAh) oder durch Anschließen am USB-Port (USB 2.0) eines Computers oder Laptops aufgeladen werden. In diesem Fall hängt die Ladegeschwindigkeit vom USB-Port ab; wenn der USB-Port nur Datenübertragung vorgesehen ist, dauert die Akkulaufladung länger. Falls er zum Aufladen elektronischer Geräte vorgesehen ist, erfolgt der Ladevorgang schneller.
- In der Regel dauert es 5 Stunden, bis die Pumpe vollständig aufgeladen ist.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Kontrolllampe grün. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Kontrolllampe durchgehend grün leuchtet.
- Für eine optimale Funktionsweise des Akkus sollte dieser mindestens alle 3 bis 6 Monate aufgeladen werden.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

- Normaler Betrieb sollte die Umgebungstemperatur maximal +40 °C betragen. Die zugelassene Umgebungstemperatur beträgt +5 °C. Optimal ist eine normale Zimmertemperatur.
- Die Umgebungsluft muss sauber sein; bei einer maximalen Temperatur von +40 °C darf die relative Feuchtigkeit maximal 50 % nicht überschreiten. Eine höhere relative Feuchtigkeit ist nur bei einer geringeren Umgebungstemperatur zulässig (z. B. 90 % bei +20 °C).

BENUTZUNG

- Vor Gebrauch muss die elektrische Vakuumpumpe aufgeladen werden. Zum Vakuumerzielen setzen Sie die Vakuumpumpe auf das Ventil in der Mitte des Vakuumbehälterdeckels oder oben auf das Ventil eines Vakuumbeutels und drücken leicht.
- Betätigen Sie die Ein/Aus-Taste oben auf dem Gerät. Die Pumpe saugt nun automatisch die Luft aus dem Behältnis, der Flasche oder dem Vakuumbeutel.
- Während des Vakuumbildvorgangs leuchtet die Kontrolllampe blau.
- Die Dauer des Vakuumbildvorgangs hängt von der Größe des Behältnisses und der Lebensmittelmenge ab: ein Vakuum wird schneller erzeugt, wenn das Behältnis relativ klein und gut gefüllt ist.
- Die Pumpe schaltet sich automatisch ab, wenn der Vakuumdruck im Behältnis den Sollwert erreicht.
- Der Betrieb der Pumpe kann jederzeit gestoppt werden, indem die Ein/Aus-Taste betätigt wird.
- Wenn der Akku der Pumpe leer ist, lässt sie sich nicht durch Betätigen der Ein/Aus-Taste einschalten. Der Akku muss zunächst wieder aufgeladen werden.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-------------------------|---|
| Abmessungen: | Durchmesser: 42 mm Höhe: 157 mm |
| Gewicht | 0,2 kg |
| Material | Plástico PC/ABS-Kunststoff, Silikon |
| Netzspannung und -strom | 3,7 V, Li-Ion, 600 mA |
| Netzteil | Eingang: 100-240 V, 50-60 Hz (nicht im Lieferumfang) |
| | Ausgang: 5 V, 1000 mA |

Störungsbeseitigung

| Problem: | Lösung: |
|--|--|
| Die Pumpe reagiert nicht auf das Betätigen der Ein/Aus-Taste. | Höchstwahrscheinlich ist der Akku der Pumpe leer. Laden Sie den Akku auf. |
| Die Pumpe erzeugt kein Vakuum in einem Behältnis, einer Flasche oder einem Vakuumbeutel oder das Vakuum wird nicht aufrechterhalten. | Kontrollieren Sie, ob der Deckel des Behältnisses, die Dichtung und das Ventil korrekt positioniert sind. Kontrollieren Sie, ob der Vakuumbeutel geschlossen ist. Kontrollieren Sie, ob die Silikonleitung und das Ventil des Behältnisses sauber und trocken sind. Entfernen Sie ggf. das Ventil vom Deckel, reinigen Sie es und bringen Sie es wieder an. |
| Die Pumpe funktioniert, aber erzeugt kein Vakuum in einem Behältnis. | Drücken Sie während des Vakuumbildvorgangs die Pumpe in die Aufnahme des Ventils, um eine gute Abdichtung zwischen der Pumpe und dem Ventil zu erzielen. Kontrollieren Sie, ob der Deckel des Vakuumbehältnisses, die Silikonleitung und das Ventil korrekt positioniert sind. Kontrollieren Sie, ob die Silikonleitung und das Ventil des Behältnisses sauber und trocken sind. Entfernen Sie ggf. das Ventil vom Deckel, reinigen Sie es und bringen Sie es wieder an. |

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Haushmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendete Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Die europäische Batterie- und Akkumulatorenrichtlinie (2006/66/EG) besagt, dass Batterien/Akkus nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen, weil sie umweltschädliche Substanzen enthalten könnten. Leere Batterien/Akkus können an öffentlichen Sammelstellen oder einer lokalen

Aufbereitungsanlage abgegeben werden. Um eine Überhitzung infolge eines Kurzschlusses zu vermeiden, müssen Lithium-Batterien/Akkus müssen aus dem Produkt entfernt und die Pole mittels Isolierband oder anderen Maßnahmen gegen einen Kurzschluss abgesichert werden.

Support

Sie möchten Ihr Set gern mit zusätzlichen Lebensmittelbehältern erweitern? Auf unserer Website www.princesshome.eu finden Sie weitere vakuumerzielbare Aufbewahrungslösungen.



ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD EN LA BOMBA DE VACÍO

1. Elija cuidadosamente un lugar para el aparato.

La superficie que utilice para el aparato debe estar seca, tener una temperatura normal (no caliente) y estar alejada de una fuente de calor (superficie de caleamiento) y de una fuente de agua.

2. Compruebe el cable de carga USB, los conectores, el adaptador (que se puede adquirir por separado) y el enchufe antes de conectar el aparato al adaptador y el adaptador al enchufe (fuente de alimentación). Si observa algún defecto, póngase en contacto con el departamento de asistencia.

3. Limpie el aparato únicamente con un paño seco o ligeramente humedecido.

4. Utilice el aparato exclusivamente para los fines descritos en las instrucciones de uso.

5. Pulse el botón de encendido del adaptador de la parte superior de la máquina. La bomba extrae automáticamente el aire del contenedor, la botella o la bolsa para envasado al vacío, y presione ligeramente.

6. El piloto se enciende en azul durante el envasado al vacío.

7. El tiempo necesario para envasar al vacío depende del tamaño del contenedor y de la cantidad de alimentos; el vacío se producirá más rápido en los contenedores pequeños que en los grandes y en los que están llenos respecto a los que están vacíos.

8. La bomba se apaga automáticamente cuando la presión de vacío de un contenedor llega al valor preajustado.

9. Es posible detener la bomba en funcionamiento en cualquier momento presionando el botón de encendido.

10. Si la batería de la bomba está vacía, no se encenderá al pulsar el botón de encendido. Es necesario cargar la batería.

2. A garantía é anulada nos seguintes casos:

- Uma pessoa não autorizada ou não qualificada tenta reparar o aparelho.
- O aparelho é utilizado para fins diferentes dos previstos.
- As normas de segurança e instruções de utilização não são cumpridas.

3. Nunca utilize o aparelho numa atmosfera potencialmente explosiva.

4. Guarde o aparelho num espaço seco, à temperatura ambiente.

5. O aparelho não é perigoso se ligado corretamente e utilizado de acordo com as instruções. Os componentes elétricos usam baixa tensão e estão protegidos do pó.

6. Leia as instruções com atenção antes da utilização.

4. As instruções de utilização devem ser guardadas próximo do aparelho e devem estar sempre disponíveis durante a utilização.

5. O utilizador não pode abrir o aparelho e aceder ao seu interior.

6. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização incorreta ou do incumprimento das instruções.

5. Solución de problemas

Problema:

– Si una persona no cualificada o no autorizada intenta reparar al aparato.

– Si el dispositivo se utiliza para fines distintos a los previstos.

– Si no se siguen las normas de seguridad y las instrucciones de uso.

No utilice el aparato en una atmósfera explosiva en ningún caso.

6. Almacene el aparato en un lugar seco a temperatura ambiente.

7. Si el electrodoméstico se conecta correctamente y se utiliza siguiendo las instrucciones, no es peligroso. Los componentes eléctricos utilizan baja tensión y están protegidos contra el polvo.

8. Lea las instrucciones de uso en su totalidad antes de utilizar el producto.

9. Estas instrucciones de uso deben almacenarse en un lugar próximo al aparato y estar disponibles durante su uso.

10. Está prohibido que el usuario abra el aparato y acceda a su interior.

11. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados por un uso incorrecto o por no cumplir con estas instrucciones.

6. Cleaning and maintenance

1. Retire a ficha del adaptador antes de limpiar o aparato.

2. Guarde el cable de carregamento USB e o aparelho num local seco e ventilado.

3. Utilize um pano macio, seco ou ligeiramente humedecido para limpar o aparelho. Não utilize esponjas, panos ásperos, agentes de polimento, desinfetantes ou produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície dos diferentes componentes. Nunca mergulhe o aparelho na água nem o coloque sob água corrente. Nunca pulverize produtos de limpeza diretamente sobre o interior ou exterior do aparelho.

4. O aparelho deve estar totalmente seco antes da instalação. Se entrar líquido no interior do aparelho, consulte o vendedor ou serviço de reparação autorizado.

7. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Botão de alimentação e luz indicadora

2. Corpo

3. Ranhura para ligação USB tipo C

4. Cabo de alimentação USB

8. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

• Retire o aparelho da caixa. Retire os autocollantes, a película de proteção ou o plástico do dispositivo e limpe-o. (Consulte a secção de limpeza e manutenção.)

9. CARREGAMENTO

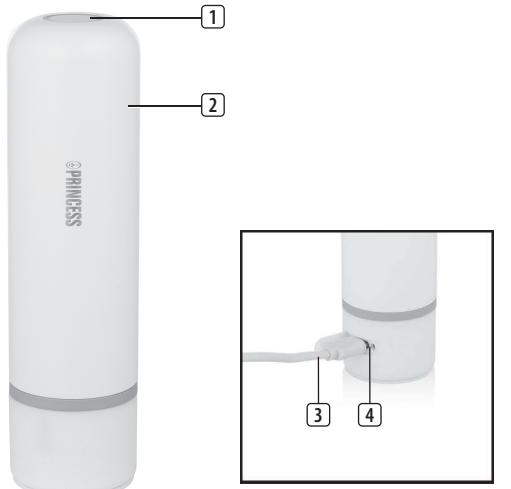
• Regra geral, a bomba de vacío se carrega antes da primeira utilização. Insira o conector mais pequeno (conector tipo C) na porta adiante da vedação de silicone e o conector maior (conector USB) num adaptador com porta USB.

• A bomba pode ser carregada com um adaptador, una bateria portátil (5 V e 1000 mAh) ou ligando-a a uma porta USB (USB 2.0) de um computador ou laptop. Neste caso, a velocidade de carreg



01.492985.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.

• La garanzia viene invalidata nei seguenti casi:

- una persona non autorizzata o non qualificata ha tentato di riparare il dispositivo;
- l'apparecchio è stato utilizzato per scopi diversi da quelli previsti;
- le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso non sono state osservate.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in atmosfera esplosiva.
- Riporre l'apparecchio in una zona asciutta a temperatura ambiente.
- Se collegato correttamente e utilizzato secondo le istruzioni, l'apparecchio non è pericoloso. I componenti elettrici funzionano a bassa tensione e sono dotati di protezione contro la polvere.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso devono essere conservate accanto all'apparecchio e rimanere sempre disponibili durante l'uso.
- L'apertura dell'apparecchio e l'accesso al suo interno da parte dell'utente è vietato.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso non corretto o dalla mancata osservanza delle istruzioni.

Cleaning and maintenance

- Prima della pulizia, collegare l'alimentatore.
- Riporre il cavo di ricarica USB e l'apparecchio in un luogo asciutto e ventilato.
- Per pulire l'apparecchio, utilizzare solo un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Non utilizzare spugne, panni ruvidi, prodotti per lucidare, disinfettanti o detergenti aggressivi che possono danneggiare la superficie dei singoli componenti. Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non metterlo sotto un getto di acqua corrente. Non spruzzare mai i detergenti direttamente sulla superficie esterna o all'interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere completamente asciutto prima dell'uso. Se il liquido penetra all'interno dell'apparecchio, consultare il venditore o il centro di assistenza autorizzato.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pulsante di accensione e spia luminosa
2. Corpo
3. Porta per connettore USB tipo-C
4. Cavo di alimentazione USB

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio e pulirlo (vedere pulizia e manutenzione).

CARICA

• Di norma, la pompa per vuoto deve essere caricata prima del primo utilizzo. Inserire il connettore più piccolo (connettore tipo-C) nella porta sul lato della guarnizione in silicone e il connettore più grande (connettore USB) in un alimentatore dotato di porta USB. La pompa può essere caricata utilizzando un alimentatore, una batteria portatile (5 V 1000 mA), o collegandola ad una porta USB (USB 2.0) di un computer o di un portatile. Nell'ultimo caso la velocità di carica dipende dalla modalità d'uso della porta USB: se la porta USB è destinata solo al trasferimento dati, la carica della batteria richiederà più tempo, mentre se è destinata alla carica di dispositivi elettronici, la carica sarà più veloce.

In genere, una carica completa della pompa richiede 5 ore. La spia luminosa lampeggia in verde durante la carica dell'apparecchio.

La carica è completa quando la spia rimane fissa di colore verde.

Per mantenere la capacità della batteria in condizioni ottimali, caricarla almeno una volta ogni 3-6 mesi.

CONDIZIONI PER L'USO

L'apparecchio può essere utilizzato a temperature comprese tra -5 °C e +40 °C. La temperatura più indicata è la normale temperatura ambiente.

L'aria circostante deve essere pulita; alla temperatura massima di +40 °C, l'umidità relativa non deve superare il 50%. A temperature inferiori è ammesso un aumento dell'umidità relativa (ad es. 90% a +20 °C).

USO

- La pompa per vuoto deve essere caricata prima del primo utilizzo. Per confezionare sottovuoto, posizionare la pompa sulla valvola al centro del coperchio di un contenitore per la conservazione sottovuoto, o sulla parte superiore della valvola di un sacchetto per sottovuoto, e premere leggermente.
- Premere il pulsante di accensione sulla parte superiore dell'apparecchio. La pompa aspira automaticamente l'aria dal contenitore, dal barattolo o dal sacchetto per la conservazione sottovuoto.
- La spia luminosa si accende in blu durante il confezionamento sottovuoto.
- La durata del confezionamento sottovuoto dipende dalle dimensioni del contenitore e dalla quantità di alimento: il vuoto sarà creato più velocemente in un contenitore più piccolo rispetto ad uno più grande, e in un contenitore pieno rispetto ad uno vuoto.
- La pompa si spegne automaticamente quando la pressione negativa all'interno del contenitore raggiunge il valore preimpostato.
- Il funzionamento della pompa può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il pulsante di accensione.
- Användaranvisningarna ska förvaras intill enheten och alltid vara tillgänglig när den används.

SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|------------------------------|--|
| Dimensioni | Diametro: 42 mm Altezza: 157 mm |
| Peso | 0,2 kg |
| Materiale | Teroplastica PC-ABS |
| Tensione e corrente nominale | 3,7 V, Li-Ion, 600 mA |
| Alimentatore (non fornito) | Ingresso: 100-240 V AC, 50-60 Hz Uscita: 5 V, 1000 mA |

Risoluzione dei problemi

| Problema: | Soluzione: |
|---|--|
| Premendo il pulsante di accensione, la pompa non si accende. | È molto probabile che la batteria della pompa sia scarica. Ricaricare la batteria. |
| La pompa non crea il vuoto nel contenitore, nel barattolo, nel sacchetto sottovuoto o il sottovuoto non persiste. | Verificare se il coperchio del contenitore, la guarnizione e la valvola sono posizionati correttamente. Verificare se il sacchetto sottovuoto è chiuso. Verificare se la guarnizione in silicone e la valvola del contenitore sono pulite e asciutte. Se necessario, rimuovere la valvola dal coperchio, pulirla e rimontarla. |
| La pompa funziona, ma non crea il vuoto nel contenitore. | Durante il confezionamento sottovuoto premere la pompa nel recesso che circonda la valvola per creare una tenuta ermetica tra la pompa e l'area attorno alla valvola. Verificare se il coperchio del contenitore, la guarnizione e la valvola sono posizionati correttamente. Verificare se la guarnizione in silicone e la valvola del contenitore sono pulite e asciutte. Se necessario, rimuovere la valvola dal coperchio, pulirla e rimontarla. |

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

La Direttiva europea per le batterie (2006/66/CE) impone il divieto di gettare le batterie con i rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive per l'ambiente. Le batterie esauste possono essere conferite presso gli appositi contenitori di raccolta o un centro di raccolta locale. Per evitare il surriscaldamento dovuto ad un corto circuito, le batterie al litio devono essere rimosse dal prodotto ed i poli devono essere protetti con nastro isolante o altri mezzi che possano prevenire il cortocircuito.

Assistenza
Vou ampliar o seu set com outros contenidores para alimentos? Visite o nosso site web www.princesshome.eu para encontrar outras soluções de confeccionamento sottovuoto.



SV Instruktionshandbok

VAKUUMPUMP SÄKERHET

Välj plats för enheten noggrant Underlaget enheten ska stå på måste vara torrt och ha normal temperatur (inte varm) och får inte vara intill en värmevätska (värmyta) eller vattenkälla. Kontrollera USB-laddningskabeln, anslutningsdon, adapter (som kan köpar extra) och sätt i kontakten innan du ansliter enheten till adaptorn och adaptorn till elkontakten (strömförsljning). Om du upptäcker en defekt, kontaktar vår supportavdelning.

Rengör den med en torr eller fuktig trasa.

Använd endast enheten för de ändamål som beskrivs i användaranvisningarna.

Om USB-laddningskabeln är skadad, måste tillverkaren, auktoriserad reparationservice eller liknande kvalificerad personal byta ut den för att förhindra eventuell fara.

Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstärk de risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillstånd.

Garantin gäller inte i följande fall:

- En obehörig eller okvalificerad person försöker reparera enheten.
- Enheten används för andra ändamål än den är avsedd för.
- Säkerhetsregler och användaranvisningar foljs inte.

Använd aldrig enheten i en explosiv atmosfär.

Förvara enheten i torra utrymmen i rumstemperatur.

När den är korrekt ansluten och används i enlighet med användaranvisningarna, är det inte farligt att använda enheten. Elektriska komponenter använder lågt spänning och skyddas mot damm.

Premera den pulsante di accensione sulla parte superiore dell'apparecchio. La pompa aspira automaticamente l'aria dal contenitore, dal barattolo o dal sacchetto per la conservazione sottovuoto.

La spia luminosa si accende in blu durante il confezionamento sottovuoto.

La durata del confezionamento sottovuoto dipende dalle dimensioni del contenitore e dalla quantità di alimento: il vuoto sarà creato più velocemente in un contenitore più piccolo rispetto ad uno più grande, e in un contenitore pieno rispetto ad uno vuoto.

La pompa si spegne automaticamente quando la pressione negativa all'interno del contenitore raggiunge il valore preimpostato.

Il funzionamento della pompa può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il pulsante di accensione.

Användaranvisningarna ska förvaras intill enheten och alltid vara tillgänglig när den används.

Det europeiska direktivet för batterier (2006/66/EC) anger att det inte är tillåtet att kasta batterier tillsammans med hushållsavfallet. De kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön. Tomma batterier kan lämnas

- Det är förbjudet för användare att öppna enheten och gå in i den.
- Tillverkaren ansvarar inte för skada som orsakats av felaktig användning eller underlättelse att följa anvisningarna.

Cleaning and maintenance

- Koppla ur enheten innan du rengör den.
- Förvara USB-laddningskabeln och enheten på en torr och ventilerad plats.

Rengör den med en mjuk, torr eller fuktig trasa. Använd inte svampar, en sträv duk, polermédel, desinficeringsmedel eller aggressiva rengöringsmedel som kan skada ytan på individuella komponenter. Särskilt aldri ger den elektriska apparaten i vatten och håll den inte under rinnande vatten.. Spreja aldrig rengöringsmedel direkt på enhetens in- eller utsida.

• Enheten måste vara helt torr innan den används. Om vätska kommer in i enheten, konsultera återförsäljaren eller auktoriserad reparationsservice.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Strömknapp och indikatorlampa
2. Huvuddel
3. Typ C USB-anslutningsplats
4. USB-kabel

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta upp apparaten ur lådan. Ta bort dekaler, skyddsfolie eller plast från enheten och rengör apparaten. (Se rengöring och underhåll.)
- Den elektriska vakuumpumpen måste vanligtvis laddas innan den används för första gången. Sätt in det mindre kontaktet (typ C-kontakten) i porten på silikonattingens sida och det större kontaktet (USB-anslutningen) i en elektrisk adapter med en USB-port.

• Pumpen kan laddas genom att man använder en adapter, ett bärbar batteri (5 V och 1000 mA) eller genom att man sätter den i en USB-port (USB 2.0) på dator eller laptop. I detta fall beror laddningshastigheten på USB-portens användning: Om USB-porten endast är avsedd för dataöverföring tar batteriladdningen längre tid och om den är avsedd för laddning av elektroniska enheter går laddningen snabbare.

• Det tar vanligtvis 5 timmar för pumpen att laddas helt. Indikatorlampa blinkar med grön sken när enheten laddas.

• Laddningen är genomförd när indikatorlampa lyser med grönt sken.

• För att behålla batteriets optimala funktion bör ladda den minst en gång var 3:e till var 6:e manad.

DRIFTSFÖRHÅLLANDELN

• Maximal omgivningstemperatur för normal användning är +40 °C. Den lägsta tillåtna omgivningstemperatur är -5 °C. Normal rumstemperatur är mest lämplig.

• Omgivningsluft måste vara ren, relativ fuktighet får inte överstiga 50 % vid högsta temperaturen på +40 °C. Högre relativ fuktighet är tillåten med lägre omgivningstemperatur (t.ex. 90 % vid +20 °C).

ANVÄNDNING

• Vakuumpumpen måste vanligtvis laddas innan den används för första gången.

• Vakuumpackage genom att placera vakuumpumpen på ventilen mitt på locket till en vakuumbekläddare eller på ventilen till en vakuumpåse och tryck försiktigt.

• Tryck på strömknappen på maskinen. Pumpen suger automatiskt ut luffen ur behållaren, flaskan eller vakuumpåsen.

• Indikatorlampa blinkar blå under vakuumpackeringen.

• Vakuumpackeringens varaktidhet beror på storleken på behållaren och mängden mat; vakuumpås snabbare i en mindre behållare än en storlek och i en full behållare än en liten.

• Pumpen slås ofta automatiskt när vakuumpacketet i en behållare uppnar den förställda värdet.

zásuvky (zdroje napájení). Pokud jste zjistili jakoukoliv závadu, kontaktujte naše oddělení podpory.

- K čistění zařízení používejte výhradně suchý nebo mírně navlhčený hadřík.
- Zařízení používejte výhradně pro účel popsaný v návodu k použití.
- Kvůli zabránění vzniku jakéhokoliv nebezpečí musí poškozený nabíjecí USB kabel opravit výrobce, autorizovaná opravna nebo podobně kvalifikovaný personál.
- Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosťí a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čistění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu.
- V následujících případech dojde ke ztrátě záruky:

– Pokus o opravu zařízení neautorizovanou nebo nekvalifikovanou osobou.

– Použití zařízení pro jiný než určený účel.

– Nedodržení bezpečnostních předpisů a návodu k použití.

- Zařízení nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí.

Zařízení ukládejte na suché místo s pokojovou teplotou.

Zařízení není nebezpečné, pokud jej připojíte a budete používat podle návodu. Elektrické součásti zařízení využívají nízké napětí a jsou chráněny proti prachu.

Před použitím si důkladně prostudujte návod.

Návod uložte v blízkosti zařízení, aby byl během používání neustále k dispozici.

Je zakázáno zařízení otevírat a zasahovat do jeho vnitřního prostoru.

Výrobce nenese odpovědnost za poškození způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením pokynů v návodu.

Cleaning and maintenance

Před čistěním odpojte adaptér.

Nabíjecí USB kabel a zařízení ukládejte na suchém a dobře větraném místě.

K čistění zařízení používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte houbičky, drsné hadry, leštěcí prostředky, dezinfekční roztoky nebo agresivní čisticí přípravky, které mohou poškodit povrch jednotlivých součástí zařízení. Zařízení nikdy neponořujte do vody ani na něj nepouštějte tekoucí vodu. Čisticí přípravek nikdy nestříkejte přímo dovnitř ani na vnější povrch zařízení.

Před použitím musí být zařízení zcela suché. Pokud se dovnitř dostane kapalina, poraďte se s prodejcem nebo autorizovanou opravou.

POŠKOZENÍ

1. Tlačítko napájení s kontrolou

2. Těleso

3. Zástrčka USB typu C

4. Nabíjecí USB kabel

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

• Spotřebič vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast a spotřebič vycistěte. (Viz čistění a údržba).

NABÍJENÍ

• Elektrickou vakuovačku je obvykle nutno před prvním použitím nabít. Vložte menší konektor (typu C) do portu na boční straně silikonového uzávěru a větší konektor (USB) do elektrického adaptéru s USB portem.

• Vakuovačku lze nabít přes adaptér, pomocí samostatné baterie (5 V a 1000 mA) nebo připojením do USB portu (USB 2.0) počítacího notebooku. V takovém případě závisí rychlosť nabíjení na použitém USB portu; pokud je USB port určen pouze k přenosu dat, bude nabíjení baterie trvat déle. Pokud je určen k nabíjení elektronických zařízení, bude nabíjení rychlejší.

• Plně nabíjení vakuovačky trvá obvykle 5 hodin.

• Během nabíjení bliká kontrolka zeleně.

• Jakmile začne svítit zeleně, je nabíjení dokončeno.

• Pro zachování optimální funkce baterie ji nabíjte alespoň jednou za 3 až 6 měsíců.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

• Maximální teplota okolí pro normální použití je +40 °C. Nejnižší přípustná teplota okolí je -5 °C. Nejvhodnější je běžná pokojová teplota.

• Okolní vzduch musí být čistý a relativní vlhkost prostředí nesmí překročit 50 % při maximální teplotě +40 °C. Vyšší relativní vlhkost je přípustná při nižší teplotě okolí (např. 90 % při +20 °C).

POUŽITÍ

• Vakuovačku je nutno před prvním použitím nabít.

• Vzduch odsaje umístěním vakuovačky na ventil uprostřed vka vakuové nádoby nebo na ventil vakuového sáčku a jejmírným zatačením.

• Stiskné tlačítko napájení na horné straně zařízení. Vakuovačka automaticky vysaje vzduch z nádoby, lávě nebo vakuového sáčku.

• Během vakuového balení svítí kontrolka modré.

• Doba trvání vakuového balení závisí na velikosti obalu a množství obsažených potravin. Vakuum vznikne rychleji v malém nebo plném obalu, zatímco ve velkém nebo předznameném obalu trvá jeho vytvoření déle.

• Jakmile tlak v obalu dosáhne nastavené hodnoty, vakuovačka se automaticky vypne.

• Chod vakuovačky lze kdykoliv zastavit stiskem tlačítka napájení.

• Pokud je baterie vakuovačky vybitá, po stisku tlačítka napájení se vakuovačka nezapne. V takovém případě je nutno baterii nabít.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|----------------------------|--|
| Rozmery | Priemer: 42 mm Výška: 157 mm |
| Hmotnost | 0,2 kg |
| Materiál | Plast PC/ABS, silikon |
| Menovité napájetí a průtok | 3,7 V, litiový-iónový, 600 mA |
| Adaptér | Vstup: 100–240 V AC, 50–60 Hz (nie je súčasťou balenia) |
| | Výstup: 5 V, 1000 mA |

| | |
|----------------------------|--|
| Hmotnost | 0,2 kg |
| Materiál | Plast PC ABS, silikon |
| Jmenovité napájetí a proud | 3,7 V, litiový-iónový, 600 mA |
| Adaptér | Vstup: 100–240 V AC, 50–60 Hz (nie je súčasťou balenia) |
| | Výstup: 5 V, 1000 mA |

Odstraňování závad

| | |
|---|--|
| Problém: | Riešenie: |
| Vakuovačka nereaguje na stisk tlačítka napájení. | Nejpravdepodobnejší príčinou je vybitá batéria. Nabijte batériu. |
| Vakuovačka nevytvorí v nádobi, lávě nebo sáčku vakuum nebo vakuum nevydrží. | Zkontrolujte, zda jsou ve správné poloze víko vakuového sáčku uzavřené. Zkontrolujte, zda je silikonový uzávěr a ventil nádoby čistý a suchý. V případě potřeby sundejte ventil z víka, vycistěte jej a znova nasadte. |
| Vakuovačka funguje, ale v nádobě nevzniká vakuum. | Během vakuového balení zatačte vakuovačku do výbraného kota vlastního spojení mezi vakuovačkou a prostředkem kota. |

- Návod na použitie by mal byť uložený v blízkosti zařízení a pri používaní zařízenia by mal byť vždy k dispozícii.
- Používateľ nesmie zařízenie otvárať ani sa pokúšať dostať sa do jeho vnútra.
- Výrobca nenesie žiadnosť zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním alebo nedodržaním pokynov.

Cleaning and maintenance

- Adaptér pred čistením odpojte.
- Zariadenie a nabíjací USB kábel uložte na suché a dobré větrané město.
- Na čistenie zařízenia používajte mäkkú a suchú, prípadne mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte špongie, drsné handričky, leštidlá, dezinfekčné prostriedky ani agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch jednotlivých súčasti zařízenia. Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani ho nevkladajte pod tečúcu vodu. Na vnútornú alebo vonkajšiu časť zařízenia sa nikdy nesmú streikať čistiace prostriedky.
- Zariadenie musí byť pred použitím úplne suché. Pokiaľ do vnútorné časti zařízenia vnikne nejaká kvapalina, o dalošom postupe sa poradte s predajcom alebo zmluvným opravárenským servisom.

POPIŠ KOMPONENTOV

- Vypínač a kontrolka
- Těleso
- Slot na USB konektor typu C
- Nabíjecí USB kábel

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič vyzbíte z obalu. Zo spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannú foliu či plast a vycistěte ho. (pozri čistenie a údržba).
- NABÍJANIE**
- Elektrický vakuový pumpu je potrebné pred prvým použitím nabít. Menší konektor (typu C) zasúte do portu na boku silikonového tesnenia a väčší konektor (USB konektor) zasúte do elektrického adaptéru a USB portom.
- Pumpa sa má nabíjať pomocou adaptéra, prenosnej batérie (5 V a 1000 mA), pripravte sa dá zapojiť do USB portu (USB 2.0) na počítač alebo notebook. V takom prípade rýchlosť nabíjania závisí od použitia USB portu: ak je USB port určený len na prenos údajov, batéria sa bude nabíjať dĺžšie, a pokial ide o USB port určený na nabíjanie elektrických zařízení, nabíjanie potrvá kratšie.
- Uplné nabíjanie pumpy zvyčajne trvá 5 hodin.
- Kontrola počas nabíjenia zařízení bliká nazeleno.
- Ked sa kontrola rozsvietí nazeleno, nabíjanie sa skončí.
- V záujme zachovania optimálneho fungovania batérie je potrebné, aby sa nabíja aspoň raz za 3 až 6 mesiacov.

PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

- Maximálna teplota okolia na bežné použitie je +40 °C. Najnižšia dovolená teplota okolia je -5 °C. Najvhodnejšie je, ak sa zařízenie používa pri bežnej ibovej teplote.
- Okolitý vzduch musí byť čistý, relativná vlhkosť nesmie pri maximálnej teplote +40 °C prekročiť 50 %. Pri nižšej teplote okolia môže byť relativná vlhkosť nesmie prekročiť 90 % pri +20 °C.

POUŽITIE

- Vakuovú pumpu je potrebné pred prvým použitím nabít.
- Balenie pomocou vakuámu vykonajte tak, že vakuovú pumpu umiestnite na ventil v strede veka vakuovej nádoby alebo na vrch ventilu vakuového vrecka a zlúčka ju prilepte na miesto.
- Stlačte vakuovú pumpu na vrch prístroja. Pumpa automaticky vysaje vzduch z nádoby, zároveň vysáva vzduch z kontroly rozvetvení namodro.
- Dĺžka trvania batérie ponad vakuum vekva sa súčasťou vakuovej nádoby a množstvom potravín. V menšej, prípadne plnej nádobe sa vakuum vytvorí rýchlejšie ako vo väčšej, prípadne pôzdronej nádobe.
- Ked vakuovú pumpu v nádobe dosáhne predvolenú hodnotu, pumpa sa automaticky vypne.
- Chod pumpy sa dá kedykoľvek prerušiť stlačením vypínača.
- Ak je batéria pumpy vybitá, pumpa sa po stlačení vypínača nezaspne.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|----------------------------|--|
| Rozmery | Priemer: 42 mm Výška: 157 mm |
| Hmotnosť | 0,2 kg |
| Materiál | Plast PC/ABS, silikon |
| Menovité napájetí a průtok | 3,7 V, litiový-iónový, 600 mA |
| Adaptér | Vstup: 100–240 V AC, 50–60 Hz (nie je súčasťou balenia) |
| | Výstup: 5 V, 1000 mA |

Riešenie problémov

| | |
|---|--|
| Problém: | Riešenie: |
| Pumpa nereaguje na stisknutie vypínača. | S najväčšou pravdepodobnosťou je vybitá batéria pumpy. Nabijte batériu. |
| Pumpa nevytvára v nádobe, fláši, príp. vo vakuovom vrecku vakuámu alebo vytvorené vakuámu nevydrží. | Skontrolujte správne nasadenie ventiliu, tesnenia a veka na vakuové nádobe. Skontrolujte, či je vakuové vrecko uzavreté. Prezrite silikonové tesnenie a ventil na nádobe a skontrolujte, či sú čisté a suché |